



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
27 February 2003

Пятьдесят седьмая сессия
Пункт 87 с повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Второго комитета (A/57/532/Add.3)]

57/257. Охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 54/222 от 22 декабря 1999 года, свое решение 55/443 от 20 декабря 2000 года и свою резолюцию 56/199 от 21 декабря 2001 года, а также на другие резолюции, касающиеся охраны глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества,

отмечая, что большинство государств и одна региональная организация экономической интеграции присоединились к Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата¹,

принимая во внимание положения Конвенции, в том числе признание того, что глобальный характер изменения климата требует максимально широкого сотрудничества всех стран и их участия в деятельности по эффективному и надлежащему международному реагированию сообразно их общей, но дифференцированной ответственности и реальным возможностям, а также их социальным и экономическим условиям,

принимая во внимание также Делийскую декларацию министров об изменении климата и устойчивом развитии, принятую Конференцией Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата на ее восьмой сессии, проведенной в Дели 23 октября — 1 ноября 2002 года,

будучи по-прежнему глубоко обеспокоена тем, что все страны, в частности развивающиеся страны, включая наименее развитые страны и малые островные развивающиеся государства, подвергаются возросшей опасности в связи с негативными последствиями изменения климата,

отмечая, что на настоящий момент Киотский протокол к Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата² ратифицирован 97 сторонами,

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

принимая во внимание Йоханнесбургскую декларацию по устойчивому развитию³ и План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию («Йоханнесбургский план выполнения решений»)⁴,

выражая глубокую признательность правительству Индии за проведение в Дели 23 октября — 1 ноября 2002 года восьмой сессии Конференции Сторон,

принимая к сведению доклад Исполнительного секретаря Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата⁵,

ссылаясь на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций⁶, в которой главы государств и правительств заявили о своей решимости приложить все усилия к тому, чтобы обеспечить вступление в силу Киотского протокола предпочтительно к десятой годовщине Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию в 2002 году, и приступить к предусмотренному сокращению выбросов парниковых газов⁷,

1. *призывает* государства сотрудничать друг с другом для достижения конечной цели Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата¹;

2. *отмечает*, что государства, ратифицировавшие Киотский протокол к Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата², настоятельно призывают государства, еще не сделавшие этого, не затягивать с ратификацией Киотского протокола;

3. *принимает к сведению* Делийскую декларацию министров об изменении климата и устойчивом развитии, принятую на восьмой сессии Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата;

4. *отмечает* текущую работу группы связи секретариатов и сотрудников соответствующих вспомогательных органов Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке⁸, и Конвенцию о биологическом разнообразии⁹ и призывает поддерживать сотрудничество в целях усиления взаимодополняемости этих трех секретариатов при уважении их независимого правового статуса;

5. *предлагает* Исполнительному секретарю Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата своевременно представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии доклад о работе Конференции Сторон;

6. *предлагает также* конференциям сторон многосторонних конвенций по окружающей среде при установлении сроков проведения своих

² FCCC/CP/1997/7/Add.1, решение 1/CP.3, приложение.

³ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 1, приложение.

⁴ Там же, резолюция 2, приложение.

⁵ См. A/57/359.

⁶ См. резолюцию 55/2.

⁷ Там же, пункт 23.

⁸ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1954, No. 33480.

⁹ Там же, vol. 1760, No. 30619.

совещаний учитывать расписание заседаний Генеральной Ассамблеи и Комиссии по устойчивому развитию, с тем чтобы обеспечивать надлежащую представленность развивающихся стран на этих совещаниях;

7. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят восьмой сессии подпункт, озаглавленный «Охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества».

*78-е пленарное заседание,
20 декабря 2002 года*